

L'escopette

Pour les élèves
Par les élèves



No X

Tyndall Field

1er Juillet





Le Colonel BREYTON, poursuivant sa tournée d'inspection des écoles, est arrivé à Tyndall field le 20 juin accompagné du Capitaine LAMAISSON.

Le Lieutenant BAAR NASON, Commandant d'Armes, qui les accueillit à leur descente d'avion leur présenta le détachement français, tout ganté de blanc, en formation impeccable devant les baraquements.

Après le passage en revue, les élèves défilèrent devant les trois officiels, réunis sur le tertre de la verdoyante pelouse.

Les nouveaux grades qui par un heureux hasard arrosaient leurs galons ce jour-là, eurent l'honneur de recevoir le Colonel dans le day room, nouvellement transformé et repeint.

Le 22 juin, après avoir déclaré sa satisfaction pour la tenue de la base, le Colonel reprenait son A.T.7 et s'en allait pour Turner field...

ALGER, Capitale de Notre Empire Colonial.

ALGER, anciennement appelee El Djézair, fut conquise par la France en 1830. Sa prise devait marquer le debut d'une vaste expansion dans l'Afrique entiere, et donner a notre pays une tres riche contree, maintenant joyau de l'Empire d'Outre mer.

De par sa situation geographique, Alger a de tous temps attire la convoitise des peuples mediterraneens.

Situee au centre de la cote nord africaine, Alger domine pour ainsi dire une large partie de la Mediterranee.

Avant la conquete par la France, Alger, ou plus exactement El Djézair, etait la capitale revee des pirates barbaresques, qui eussent maient alors tout le bassin de notre "Mare Nostrum".

Ces pirates convoitaient les chargements expedies par les riches marchands Grecs et Syriens.

El Djézair devint ainsi une des villes les plus riches et les plus redoutees de cote barbaresque.

Maintenant Alger, grace a l'initiative et a la genereuse action de la France, est devenue en 115 ans une magnifique cite moderne. Capitale a la fois politique, morale et intellectuelle d'un vaste empire colonial.

On peut dire qu'Alger est de toutes nos villes coloniales, celle qui possede le plus important noyau reellement Francais.

Elle est sans nul doute appelee a un plus grand avenir que Tunis et meme que Casablanca. Son port naturel et merveilleusement abrite ne cesse de s'accroitre.

Alors que le port de Tunis, appele ironiquement par Monsieur Maurette un "non sens economique", est presque inutilisable pour le grand commerce, celui d'Alger au contraire y voit accepter journellement des paquebots de toutes les nationalites.

Alger, je crois, et c'est ce qui en fait son charme et sa beaute, peut etre divisee en trois parties totalement differentes.

La premiere ville Arabe, pittoresque entre toutes, appelee Kasbah, ou vit une population indigene qui a garde presque intacte ses moeurs et ses coutumes.

Nous pouvons y deceler une autre partie qui serait celle la, la partie commercante et active de la capitale. Et enfin, les beaux quartiers d'habitation et de plaisance, composes de

beaux immeubles de rapport au centre, et, sur les hauteurs, domines par un chapelet de villas blanches.

Ce genre de villas caracteristiques lui a fait donner le nom d'Alger la blanche, qui s'etend en longueur sur un vaste arc de cercle dominant toute la baie, avant la conquete, la Kasbah composait l'ancien El Djézair, et se trouvait sur les hauteurs.

La Kasbah, ce mot magique pour tant d'etrangers, ne cessait avant guerre d'attirer une foule de touristes.

En effet Alger a l'encontre de beaucoup de villes nord africaines, a laisse intacte la vieille ville indigene lui gardant tout son cachet et son charme.

La ville moderne ne s'est pas melanee a ce vieux bastion des Beys, et s'est construite un peu plus loin.

Ce defaut de la majeure partie des villes d'Afrique du nord a considerablement amoindri la conception moderne de l'urbanisme, et a gene la construction de larges avenues.

Il y a, pour en revenir a la Kasbah, deux interessantes manieres de la visiter. Durant le jour on y rencontre une population active de petits artisans indigenes, travaillant accroupis devant leurs portes et faisant sortir de leurs mains tout ce que l'art indigene peut sortir de plus fin et de plus luxueux.

La Kasbah est un dedale de rues etroites, ou l'on peut y passer quelques fois deux de front, mais tres rarement, le plus souvent meme les maisons de chaque cote de la rue se rejoignent par une voute tres basse qui oblige les passants a se courber.

De nombreuses ruelles se composent uniquement de marches, et en plein ete, il est penible d'y faire une excursion a cause de la chaleur et surtout de la rarete de l'air.

Les maisons sont basses et toutes en terrasse, elles communiquent toutes entre elles, et l'on peut faire le tour de cette ville indigene sur les toits. Des mendiants deguenilles et maigres appellent le touriste d'un ton monotone, des enfants en haillons se battent pour une piece de monnaie, une foule bigarree se presse dans les echopes pour y acheter la nourriture qui composera leur maigre repas.

Plus pittoresque sont les noms des rues, dont quelques uns rappellent des noms moyennageux Francais, telles sont par exemple la "rue de l'Homme a la perle", la "rue de l'impasse du chat", la "rue des Andalouses".

Chacune de ces rues a sa specialite et sa vie propre, mais le moment le plus beau et le

plus curieux pour visiter cette cite myste-
rieuse est la tombee de la nuit

La, toute la vie artisanale s'eteint
comme par enchantement, il n'y plus d'en-
fants dans les rues, c'est la vie courtisane
qui prend le dessus.

Les femmes que l'on voit tres rare-
ment pendant le jour, sortent la nuit pour
accomplir leur triste besogne de chaque
jour.

Toutes ne sont pas des indigenes, on
y trouve toutes les races. Ces epaves huma-
ines, tres souvent jeunes et jolies offrent
sans pudeur a la convoitise de l'etranger
leurs appats flettris par la misere...

De petits bars sombres et louches
ouvrent leurs portes, et ne croyez surtout



pas que ces bars ne soient frequentes que
par la pegré, qui generalement vit la nuit
dans la Kasbah.

Bien au contraire, de nombreux etran-
gers et touristes en quete de plaisirs ere-
tiques s'attablent chaque soir et jouissent
d'un spectacle que l'on ne peut voir que
la.

Aux pieds de cette ville essentielle-
ment indigene se trouve l'ancien et pitto-
resque quartier Francais de Bab El Oued.

Sa rue principale est la rue qui por-
te le nom du quartier, rue assez large, aux
maisons relativement hautes et aux troi-
toirs recouverts d'arcades.

La se trouve une population mi frar-
caise mi indigene, laborieuse et commer-
can-

te. Tout le long des arcades des magasins de
toutes sortes s'echelonnent, de jeunes cireurs
comme l'on en trouve dans tout Alger, pou-
sent leurs cris "ciri m'sieu". Au bas de Bab
El Oued, en bordure de la mer, se situe ou plus
exactement se situait l'immonde quartier
de la Marine, maintenant detruit par mesure
d'hygiene.

Mais Alger ne se cantonne pas a Bab
El Oued, la ville n'a pas cesse et ne cesse
pas de s'accroitre vers l'est.

La rue Bab Azeun est le prolongement
de la rue Bab El Oued. A leur intersection
se trouve la fameuse place du gouvernement
autre fois centre d'Alger.

Ce quartier est toujours le quartier
commercant, et rien ne le distingue du pre-
mier. Les maisons sont vieilles, les rues assez
sales.

Il faut arriver au square Bresson pour
commencer a voir la ville neuve. Le square
Bresson etait peu avant la grande guerre, le
centre d'Alger, avec son grand et toujours
celebre cafe le "Tantonville".

Sur la gauche se tient le boulevard
Front de Mer, avec ses rampes, borde de grands
immeubles a arcades.

La vue sur toute la baie d'Ager est
splendide. Nous arrivons, par la rue Dumont
d'Urville a une des principales arteres com-
mercantes de l'Alger moderne, la fameuse rue
d'Isly.

La commence reellement la ville fran-
caise, avec ses magasins de luxe, de larges
trottoirs qui ont pris la place des ancien-
nes arcades. La grande poste et le square
Lafferiere, est le centre actuel d'Alger.

La grande poste, de style mauresque,
merveilleusement situee, est l'un des bati-
ments publics les plus esthetiques de la
ville.

Face a ce square, une immense place
en gradins plantee d'arbres, domine les ar-
teres du centre. En plein milieu se dresse
fierement le Monument aux Morts, et c'est
la que se tiennent toutes les reunions offi-
cielles.

Au sommet de cette place, une large
esplanade cimentee, appelee Esplanade du
gouvernement General, est l'un des endroits
d'Alger ou l'on peut avoir la plus belle
perspective.

En plus du port d'Alger, qui s'etale
aux pieds du Square Lafferiere,
nous apercevons la baie dans toute son eten-
due

a suivre

Are You



on the Beam?



Profitant de son séjour a Tyndall field notre Colonel s'en fut pecher dans les eaux du golfe.

Nous croyons savoir qu'il eut quelques moments agreables, il en emporta malheureusement un souvenir un peu cuisant.. ah, ce

un "king maquereau.." notre Colonel malheureusement, ne put ramener sa plus grosse prise, et on dit qu'il y a un enorme poisson qui se promene dans les eaux locales avec 60 yards de fil a la cueillere... notre Commandant d'Armes en fit tout autant..

En resume. Peche abondante, qui se termina par un bain agreable dans les eaux du "Gulf of Mexico"



soleil de Floride...

C'est a croire que tous les Dolphins s'etaient donne rendez vous pour se disputer les cueilleres des pecheurs..

Le Capitaine R.L. Lamaison, prit le plus gros poisson... disons le plus long...

Le ground school est termine
a nous les ranges...

Quinze jours de cauchemars. Mitrailleur se, visee, tourelle.. et encore.. tourelle, visee, mitrailleuse,

La dure et longue etape de lutte contre le sommeil est terminee,

et c'est avec plaisir que radios, armuriers, et mecanos, se trouvent au depart de la deuxieme manche.

Les ranges, pour nous mitrailleurs en herbe ce sera chaque jour des joies nouvelles. Tirs aux pigeons Ah la chasse, la mitrailleuse **AGAIN**, cette fois non plus enfermes dans une salle de cours, mais en plein air.

Evidemment il y a bien des caisses de munitions a decharger des douilles a ramasser, des mitrailleuses a nettoyer ou a graisser mais qu'est ce tout cela quand on songe aux ailes de mitrailleur. n'est ce pas Mesieurs les concurrents

Bonne chance au detachement "M"

Tachons d'etre dignes de nos anciens

A vous Radios

Savez vous qu'une école de radio va ouvrir prochainement ses portes a Tyndall field n'ayez crainte, eleves qui peinez en ce moment a Scott field pour pouvoir passer vos checks toujours a une vitesse superieure.. Ceci n'est pas une école ou l'on exige une vitesse minimum pour etre gradue.

Elle a ete fondee uniquement dans le but de maintenir les radios eleves mitrailleurs dans de bonnes performances pendant tout le stage de Tyndall field.

En effet, il a ete constate que les radios mitrailleurs perdaient beaucoup de ce secret musical qu'est le code, durant deux mois d'etudes sur la mitrailleuse.

Des rapports venant d'overseas ont ete fait au sujet de radios qui se trouvaient presque dans l'incapacite d'accomplir leur travail lorsqu'ils etaient en mission.

D'ou vient la cause de cette perte? on s'est apercu que ce mauvais travail accompli overseas ne provenait ni de l'entrainement reçu en école, ni des capacites du radio, mais tout simplement du temps perdu qu'il y a eu entre la graduation de l'eleve et la mise en pratique de ses connaissances.

Conclusion, l'école d'un radio n'est jamais terminee ou que vous soyez, n'oubliez pas vos "dihs" et vos "dahs", vous pourriez avoir de serieux ennuis plus tard

Voila le probleme que Tyndall field a decide de resoudre.



Radio Paris annonce que l'accord s'est fait pour la delimitation de la zone que la France occupera en Allemagne.

Aux termes de cette accord, la France occuperait la partie sud de la Rhenanie, la Sarre, le Palatinat Rhenan, une grande partie du pays de Bade et un corridor a travers le Luxembourg et la Baviere.

En Autriche elle occupera la province de Vorarlberg

SAVEZ VOUS QUE

Le general Sabatier, Commandant des forces Francaises en Indochine, vient d'arriver a Paris ou il a ete convoque par le general de Gaulle. On se rappelle que lors de l'agression japonaise le 9 mars, le general Sabatier prit la tete des troupes qui, pendant dix semaines, resisterent heroiquement aux troupes japonaises. Force de se retirer, le general Sabatier reussit alors a regrouper ses forces.

Le chef de la production de guerre aux Etats Unis, M. J. A. Krug, a annonce que les distilleries americaines fabriquaient environ 48.000.000 de gallons de boissons alcooliques au cours du mois de juillet cette annee.

L'edition parisienne de "Stars and Stripes" dit que le taux des maladies veneriennes dans l'armee americaine stationnee en Europe a augmente de plus de 300 pour cent entre le commencement d'avril et la semaine qui s'est terminee le 25 mai.

Le taux parmi les troupes allies depuis le V. E. Day a augmente de 50 pour cent, et en Allemagne seulement, ou cependant la fraternisation est interdite le nombre de cas, qui etait de 77 durant la semaine terminee le 30 avril, est monte a 957 durant la semaine terminee le 25 mai.

Son Altesse Mohamed Lamine Pacha, Bey de Tunis, accompagne des princes et du Premier Ministre, arrivera a Paris le 13 juillet.

Il assistera a la revue militaire du 14 juillet.

A QUAND

VOTRE

POCHAIN

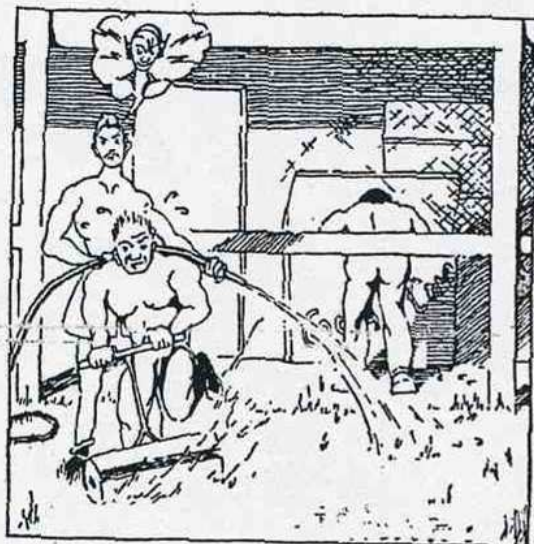
COLIS

Faites lire le courrier de l'air...



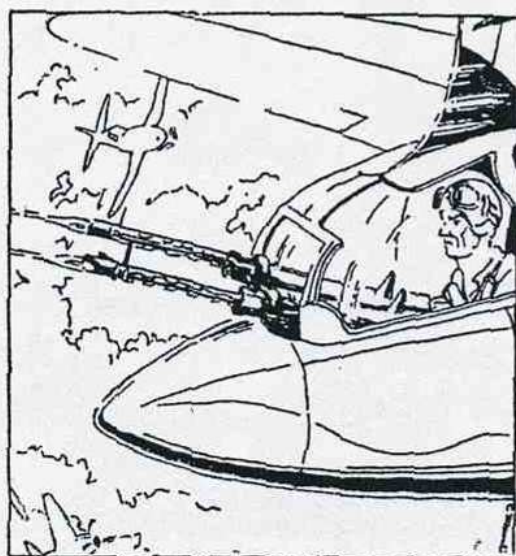
" LES PURS "

"histoire sans paroles"



illustree par le

2eme classe radio Jean CHALVET



visites.

Le CNE. Dupuy etait de passage par mi nous le 25 juin 1945, il ne resta que quelques instants, mais nous a promis de revenir tres bientôt avec notre aumonier le pere paroissien.

C'est avec joie que tous les eleves du C.P.P.N. ont appris la venue aux U.S .A. du Cdr. Bouyer...

Le detachement "L" vient de recevoir le prix de ses durs efforts "ses ailes".

Les poussins ont enfin grandi, les eleves sont devenus des maitres!! les ailes qu'ils portent fierement ont ete gagnees de haute lutte, la partie a ete chaude

En effet, la presence de cinq equipes avait donne un attrait particulier a la course, aussi ne faut il pas s'etonner des hauts scores obtenus, les Americains et Chinois en ont fait l'experience! la palme, c'est a dire le titre et le bracelet de "best gunner" revient au sympathique gardien de but des radios. Bernadini, qui decemment controle aussi bien les rafales que les shoots des avants adverses.

Il serait impardonnable d'omettre que notre "best" est ne dans la "petite France", eh oui, il est corse, et il en est aussi fier qu'elle peut en etre de lui.

Les places suivantes sont occupees par une multitude d'armuriers. Mais voici le classement

| | | | |
|-----|------------------------|-----------|------------|
| 1. | Bernadini | radio, | 740 points |
| 2. | Foulquier | armurier | 732 " " |
| 3. | Audonnet | " " | 728 " " |
| 4. | Battle | " " | 719 " " |
| " | Zurita | " " | 719 " " |
| 6. | Cabrera | mecano, | 711 " " |
| 7. | Poirault | armurier | 709 " " |
| " | Pratz | " " | 709 " " |
| | Best Gunner Americain, | | 703 " " |
| 9. | Nardin | armurier, | 701 " " |
| 10. | Velasco | " " | 698 " " |

Le best gunner Chinois totalise 566 points et serait classe 50 parmi nous..... sans chinoiserie...aucune....

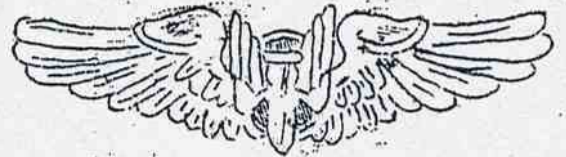
Il y a donc huit armuriers dans les 10 premiers. Pas mal les gars de Denver, la de faite est effacee,,

Dans cette graduation si longuement attendue et si joyeusement fetee, il y a pourtant

une autre au tableau.

Certains de nos camarades ,moins chanceux, ne rejoindront pas Selfridge et iront a Bolling.

Mais, chers copains, ce ne sera qu'un au revoir et nous vous souhaitons bon voyage, bonne chance et pensez que nous n'oublierons pas les bons moments passes avec vous dans cette lutte ardente ou la camaraderie tenait la premiere place.



Barbastro

sur le plan de Marylou

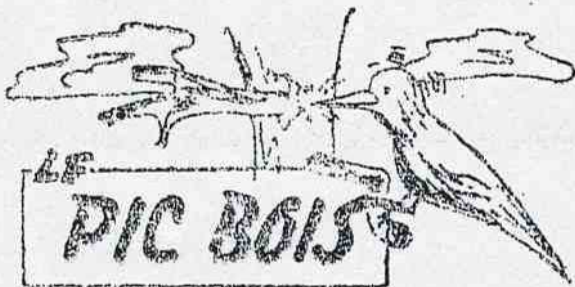
Quand j'ai franchi la frontiere un matin
J'voyais l'Espagne tout en rose,
Mais, depuis que j'en connais le petrin,
Ce n'est plus la meme chose,
J'ai tout vendu, mes godasses, mon stylo,
Puis j'ai connu Barbastro

Une escadrille de tondeuses en rase mottes,
a degarnie nos calottes
Ou des moucherons comme sur des
Y entrainent leurs pilotes,
Le jour, la nuit, quand je m'gratte les pinces
Je te maudis Barbastro

Mais c'est fini ce sera le passe,
Antonio nous apporte
La liste de ceux qui sont liberes
Qui courent deja vers ta porte
Tandis que moi j'emporte la photo
Du bagnard de Barbastro

Refrain

Barbastro, Barbastro,
Tes punaises, tes morpions, tes totos,
Ta tambouille, tas d'salots
Tes tinetes et tes coups de flingos,
Meme jusqu'au plus petit cri d'amour
Que l'on pousse chaque matin dans la cour
Fait de moi, illico
Un bagnard de Barbastro



PENSEES

Dans les petites villes, on n'a point de jouissances, et, dans les grandes, point de desirs.

La belle chose d'être général d'armée: à soixante ans on dit de lui qu'il est jeune.

La plupart des princes et des ministres ont bonne volonté: ils ne savent pas comment s'y prendre.

Les ouvrages qui ne sont point de génie ne prouvent que la mémoire ou la patience de l'auteur.

Les sots sont la broussaille du genre humain.

Rien n'est odieux aux gens médiocres comme la supériorité de l'esprit.

Ce n'est pas avec son siècle, c'est avec tous les siècles qu'il faut marcher.

Plus une tête est vide, plus elle cherche à se remplir.

L'argent est très estimable lorsqu'on le méprise.

Les coutumes d'un peuple esclave sont une partie de sa servitude, celles d'un peuple libre sont une partie de sa liberté.

Pour nous Français de l'ymbell' isles dans la grande Amérique, quelle joie ce fut lorsque notre Commandant d'Armes nous annonça qu'il se proposait de nous projeter quelques films gracieusement offerts par "France-forever".

Deux heures, pendant lesquelles beaucoup d'entre nous ont vu des paysages qui leur sont chers, n'est-ce pas Messieurs les habitants de l'île de beauté?

D'autres films tels que "quatre années d'occupation" et "Colmar" n'ont pu être projetés étant en trop mauvais état mais par contre pour terminer cette séance on nous montra Paris, notre Paris avec ses boulevards, ses boîtes de nuit, ses quais la Seine et ses chansons bien montmartroises.

Un film attendu:

Une production intitulée "Paris underground" vient de sortir des studios des "United Artists".

L'actrice américaine Constance Bennett en assure la direction et en assume le rôle principal.

Ce film émouvant dont la majeure partie des acteurs sont Français tels "Georges Rigaud" et "Adrienne d'Ambricourt", retrace les souffrances et la bravoure d'une Française et d'une Américaine unies pour servir la même cause.

Ce spectacle, tiré d'une histoire vécue, nous offrira beaucoup d'intérêt.

Après plusieurs années d'interruption le cinéma français a ouvert à nouveau ses studios.

Plusieurs bandes d'essais ont déjà été tirées et un film illustrant la vie de "Monsieur Debureau" a permis d'apprécier une fois de plus les talents de Jean Louis Barreau.

A la vue du cimetiere, Estaminet.

Singuliere enseigne se dit un promeneur, mais bien faite pour donner soif! A coup sur, le maitre de ce cabaret sait apprecier Horace et les poetes eleves d'Epicure.

Peut etre meme connait il le raffinement profond des anciens Egyptiens, pour qui il n'y avait pas de bon festin sans squelette, ou sans un embleme quelconque de la brievete de la vie.

Et il entra, but un verre de biere en face des tombes, et fuma lentement un cigare. Puis, la fantaisie le prit de descendre dans le cimetiere, dont l'herbe etait si haute et si invitante, et ou il regnait un si riche soleil.

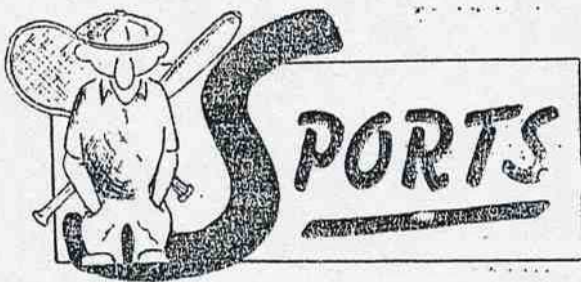
En effet, la lumiere et la chaleur y faisaient rage, et l'on eut dit que le soleil ivre se vautrait tout de son long sur un tapis de fleurs magnifiques engraissees par la destruction.

Un immense bruissement de vie remplissait l'air, la vie des infiniments petits, coupe a intervalles reguliers par la crepitation des coups de feu d'un tir voisin, qui eclataient comme l'explosion des bouchons de champagne dans le bourdonnement d'une symphonie en sourdine.

Alors, sous le soleil qui lui chauffait le cerveau et dans l'atmosphere des ardents parfums de la Mort, il entendit une voix chuchoter sous la tombe ou il s'etait assis.

Et cette voix disait: Maudites soient vos cibles et vos carabines, turbulents vivants, qui vous souciez si peu des defunts et de leurs divins repos! Maudites soient vos ambitions, maudits soient vos calculs, mortels impatientes qui venez etudier l'art de tuer aupres du sanctuaire de la Mort! Si vous saviez comme le prix est facile a gagner, comme le but est facile a toucher, et combien tout est neant, excepte la Mort, vous ne vous fatigueriez pas tant laborieux vivants, et vous troubleriez moins souvent le sommeil de ceux qui, depuis long temps, ont mis dans le But, dans le seul vrai but de la deteste table vie!

Baudelaire. (1821 1867)



A TYNDALL

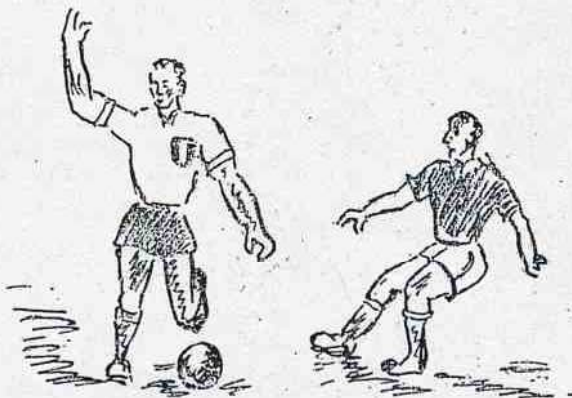
Les radios ont reconquis de haute lutte leur titre de champion de football, mais la lutte fut chaude.

La grande finale s'est déroulée au stade habituel, en présence d'une foule nombreuse.

La partie s'engage et après quelques instants de jeu Le Tallec ouvre le score.

La mi temps arrive sans changement, une occasion d'égaliser ayant été manquée de peu par les mecanos.

Après les citrons les radios parlent à fond; jolie passe de Matilla à Michenaud, centre impeccable de ce dernier et par une



magistrale reprise Le Tallec trompe une fois de plus le goal des mecanos, mais ceux ci sont toujours dangereux.

Le jeu est équilibré; à nouveau en possession de la balle, Le Tallec marque et peu de temps avant la fin Bisson marque contre son équipe.

Le score restera inchangé.

RADIOS 4 MECANOS 0

Ce score un peu dur, reflète cependant la supériorité des nouveaux champions de Tyndallfield.

Bravo Radios...

Mais, attention; ne dormez pas sur vos lauriers; à la prochaine finale, les mecanos et armuriers semblent vouloir faire des étincelles.

NOUVELLES DE PARTOUT

Football

En France; l'équipe de France bat l'équipe du Luxembourg par 3 buts à 2.

À Wembley (Londre) devant 80.000 personnes l'équipe de France a fait match nul avec l'équipe d'Angleterre. (2 buts à 2)

L'inter HEISSERER égalisa une seconde avant la fin du match.

Dans l'Équipe de France on notait parmi les anciens internationaux GOAL; DA RIU qui fit une partie magnifique (arrêta un penalty) LE DEMI; JASSERON, ASTON à l'aile droite ainsi qu'HEISSERER.

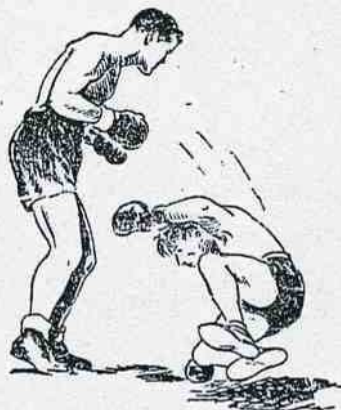
Le Football Club de Lyon a battu le F.C. Toulouse 2 à 1 et prend ainsi la tête du classement Zone Sud devant les Girondins, Marseille, Sete, Montpellier. En zone Nord, Rouen a battu Rennes 2 à 0

Lens a battu le Stade Français 3 à 0 et Le Mans a triomphé de l'Excelsior de Roubaix 2 à 0.

Rouen mène devant le Red Star, Lens, Reims et Lille.

L'équipe de l'armée de terre a battu celle de l'armée de l'air par 3 à 2.

BOXE



À Paris, notre champion national Marcel CERDAN a triomphé de DES PEAUX par K.O. au cinquième round

CYCLISME

Le grand prix de Limoges a été remporté par GIANELLO qui couvre les 217 kms en 6 h 44'

LE COLONEL W .L .BREYTON

a

TYNDALL FIELD le 20^e Juin 1945.

Car.....

Boire un petit coup

C'est agreable.....

